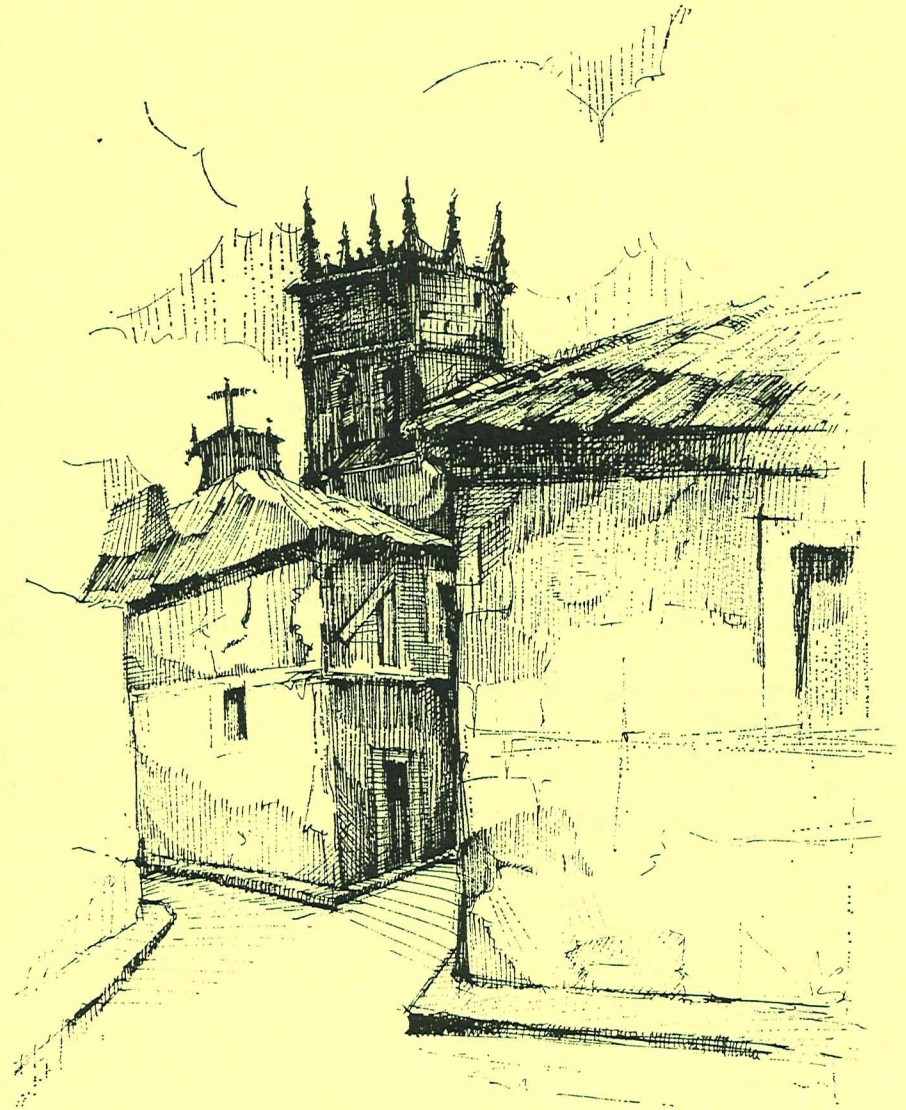
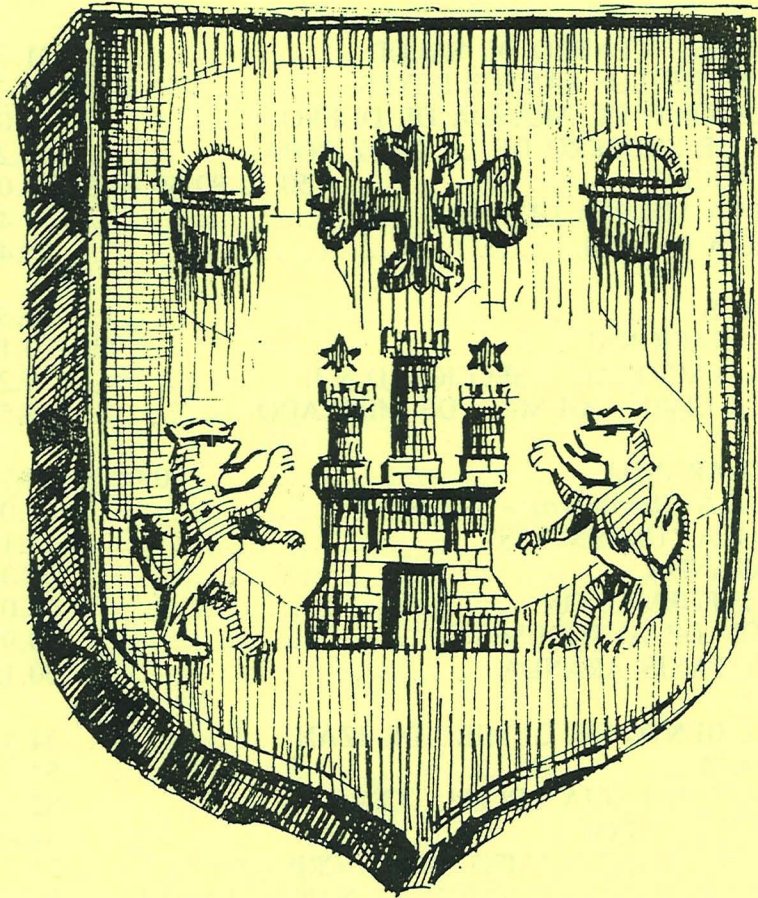


NOS INTERESA

INFORMATIVO DE GUMIEL DE IZÁN FECHA: 15.09.93 Nº 12



GUMIEL DE IZÁN

SUMARIO

EDITORIAL	3
CARTAS A LA REVISTA	4
EL PREGONERO	6
CRÓNICAS DEL PUEBLO	
Empiezan las obras	8
Debemos mantener la población	9
ENTRE TARRONES	
La concentración parcelaria, una necesidad	10
EL PUEBLO AYER	
Año de 1712	15
Retazos históricos de Gumiel. Capítulo VI	15
EL ECO GOMELLANO	
Entrevista a Francisco Carazo Parra	18
MEDIO AMBIENTE	
El poder de la ducha	22
GUMIEL EN MARCHA	
¿Han nacido unas estrellas?	24
27 de Agosto, un día para recordar	25
Verano '93	27
Pasado y presente	29
Francisco Palacios Madrid y su investigación	30
22 de agosto, fiesta de los quintos de los 50 años	33
EDUCACIÓN	
¿Y del amor, qué?. No tengas miedo	36
GUIA DE SALUD	
La osteoporosis	39
EL RINCÓN POÉTICO	40
LA RECETA DE LA ABUELA	
Huevos con almendras	41
ANUNCIOS	42
AGENDA	43

CITAS CÉLEBRES.-

El amor auténtico, el amor ideal, el amor del alma, es el que sólo desea la felicidad de la persona amada sin exigirle en pago nuestra propia felicidad.

Jacinto Benavente

AGENDA

TELÉFONOS DE INTERÉS

URGENCIAS - CENTRO DE SALUD	51.14.53
HOSPITAL DE LOS SANTOS REYES	51.20.16/50.21.50
AMBULATORIO DE ARANDA DE DUERO	51.06.51
PUESTO DE SOCORRO DE LA CRUZ ROJA	50.26.18
AMBULANCIAS	50.12.80/50.04.91/50.03.27
CONSULTA MEDICA GUMIEL	54.41.53
FARMACIA GUMIÉL	54.41.04
BOMBEROS	50.32.00
POLICIA NACIONAL	091/50.10.40
POLICIA NACIONAL - SECCIÓN D.N.I.	50.29.04
GUARDIA CIVIL - GUMIEL DE MERCADO	50.50.35
BUTANO ARANDA	50.02.36/50.72.73
IBERDROLA (Iberduero) - AVERIAS	50.02.07
IBERDROLA "URGENCIAS"	22.10.81
INEM ARANDA	50.38.18
RENFE INFORMACIÓN	50.01.83
ESTACIÓN DE AUTOBUSES	50.99.51
PARADA TAXIS ARANDA	50.13.25
AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZÁN	54.41.11
PARROQUIA	54.40.18
CENTRO ASISTENCIA SOCIAL "CEAS"	52.57.24
COLEGIO PÚBLICO	54.40.41
COOPERATIVA DEL CAMPO SANTO CRISTO	54.41.10
BODEGA COOP. LA ASUNCIÓN DE NTRA. SEÑORA	54.40.21

TIRADA: 400 EJEMPLARES

EDITA: AYUNTAMIENTO DE GUMIEL DE IZÁN

DEPÓSITO LEGAL: BU-61-1993

ANUNCIOS

¿CÓMO? QUE TODAVÍA NO ERES SOCIO DE LA MURALLA, Y A QUE ESPERAS, POR LA INSIGNIFICANTE CANTIDAD DE 1.000 PESETAS AL AÑO SERÁS PARTÍCIPE DE LA MOVIDA CULTURAL QUE NOS ESPERA. QUE NO, QUE NO IMPORTA LA EDAD QUE ES PARA TODOS, QUE TENEMOS CINE, TEATRO, ACTUACIONES, EXCURSIONES, CAMPEONATOS, Y MUCHAS OTRAS COSAS CON LAS QUE ALEGRAR A JÓVENES Y MAYORES. NO LE DES MÁS VUELTAS, CUANTOS MÁS SEAMOS MÁS RICA Y VARIADA SERÁ LA OFERTA CULTURAL.

APUNTATE, MAÑANA ES TARDE. QUE NO SABES COMO SE HACE, PUES MUY SENCILLO TE ACERCAS A CUALQUIERA DE LAS CAJAS DEL PUEBLO O A CUALQUIER MIEMBRO DE LA JUNTA DE LA ASOCIACIÓN Y SE LO DICES.

ASOCIACIÓN CULTURAL "LA MURALLA"

EN ESTE ESPACIO PODÉIS COMPRAR, VENDER Y CAMBIAR

La revista se publicará los días 15 de los meses de enero, marzo, mayo, julio, septiembre y noviembre, recibiendo anuncios, hasta el día 5 de esos meses. BUSCA A LA OTRA PARTE.

Editorial

Estamos en época de cambios vertiginosos y modas constantes, y quizás no vendría mal hacer un parón en este ritmo tan acelerado de vida para revalorizar el verdadero significado de ciertas cosas, de determinados comportamientos o de alguna que otra palabra.

Vamos a procurar hacerlo en este editorial con la palabra COMPROMISO, vocablo que está muy de moda ya que también han afectado los cambios actuales; no juzgo si con acierto o sin el. Cada cual piense lo que quiera.

El valor real de COMPROMISO no es único. La polisemia de la palabra hace que pueda utilizarse con más de un significado. En Mexico por ejemplo, es sinónimo de "rizo", en Argentina lo utilizan para significar "esponsales", etc. Pero lo que la mayoría entendemos por ella puede resumirse así: "Palabra dada, obligación contraída". Estamos hartos de oír en machaconas expresiones del tipo "compromiso político", "compromiso moral", "compromiso profesional"... Todos los ámbitos de nuestro convivir cotidiano están en mayor o menor medida, marcados por esta palabra, como también lo está en mayor o menor medida el grado de implicación con que queramos comprometernos.

Ahora, sin embargo, el tipo de compromiso que nos interesa es el "personal". Si queremos que nuestro pueblo vaya mejor, que tenga actividades, que esté más bonito y limpio, que funcione bien, es labor de todos aportar esfuerzo e ideas. En una palabra, hay que comprometerse. Tenemos que contraer obligaciones y cumplirlas. No vale una disposición verbal, hay que llevarla a la práctica. La ilusión y entrega de unos pocos no es suficiente siempre, y, en varias ocasiones proyectos trabajados y madurados no han podido realizarse porque hemos faltado a esa palabra dada, porque hemos hecho caso omiso a esa obligación contraída.

Por eso, aunque las modas y los cambios influyan en nuestro vivir no hagamos olvido de la importancia que para nuestro desarrollo como personas tiene la responsabilidad del compromiso.

CARTAS A LA REVISTA

Queridos amigos:

Una vez más, me dirijo a la sección "CARTAS A LA REVISTA" para felicitar a las personas que han tenido la ocurrencia y oportunidad de acercar el teatro al pueblo.

Pienso que la mayoría de los que asistimos a la representación eramos buenos aficionados, con ganas de prestar atención y dispuestos a premiar, con aplausos, los detalles y a reconocer el sacrificio de los intérpretes, jóvenes que saben divertirse y entretener a los demás.

La obra EL MÉDICO A PALOS, o A PESAR SUYO, es una excelente producción del comediógrafo y actor francés Juan Bautista Poquelin, llamado Molière (1622-1673), pero en esta ocasión fue adaptada, muy oportunamente para el público gomellano, gracias al buen hacer de su directora Marivi Izquierdo, y a la buena interpretación de los actores.

Hechos así se deben prodigar, sin olvidar que existen excelentes autores españoles que harán también las delicias del público.

¡Gracias! ¡Gracias! y felicitaciones y que la próxima vez no os olvidéis de poner una taquilla o de pasar la boina.

Animo y futuro para la Asociación "LA MURALLA".

Un saludo,

M^a Carmen Martín Escolar

A LAS ASOCIACIONES CULTURALES DEL PUEBLO

Bien merece unas líneas en "NOS INTERESA" la labor que, año tras año, viene desarrollando el grupo de jóvenes gomellanos/as de las asociaciones culturales.

Siguiendo el orden cronológico de las actividades culturales presentadas este verano, comenzaré por el grupo que una vez más nos ha ofrecido otra exposición sobre las costumbres del pueblo con tanto acierto, gusto, originalidad y éxito.

Este año nos ha sorprendido con una exposición instrumental y detallista relacionada con la siega-trilla en nuestro pueblo, algo visto con añoranza por quienes lo hemos vivido, y con curiosidad

La receta de la Abuela

HUEVOS CON ALMENDRAS

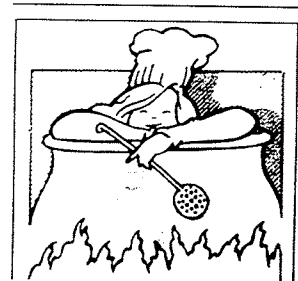
INGREDIENTES.:

8 huevos
100 gr. almendras tostadas
1 cucharada sopera de harina
 $\frac{1}{2}$ litro de leche
1 cebolla pequeña
sal, aceite y mantequilla

PREPARACIÓN.:

Se hierven los huevos 12 minutos, se pelan y se parten por la mitad y se separan las yemas.

Se pone la sartén con un poco de aceite y un poco de mantequilla, se ralla la cebolla y se echa a la sartén, cuando empieza a dorarse se añaden las almendras previamente picadas así como las yemas también deshechas, añadimos después un vaso de leche y la sal correspondiente a la sartén removiendo con un tenedor a fuego lento hasta que quede todo bien mezclado. Se retira, se deja enfriar y se rellenan con la mezcla los medios huevos. Se prepara una bechamel, se echa encima de los huevos y se pone a gratinar hasta que se doren.



Antonia Martín del Olmo

El rincón poético

VIRGEN DEL RIO

Los gomellanos por la arboleda
hasta la ermita se acercan
la Virgen del Rio espera
a que sus hijos la vean.

Sus miradas se entrecruzan
los favores se conceden,
en Gumiel todos aclaman
a su Virgen ribereña.

Virgen del Río querida,
que largo y polvoriento es el camino,
que corto y refrescante
lo hacen tus hijos.

Señora y excelsa patrona,
protectora de tu pueblo,
en septiembre te festejan
y te bailan largas jotas.

Los niños en la carroza
son sentados con cariño,
bajo tu manto divino
las madres piden tu auxilio.

Instrumentos musicales acompañan tu salida
es bondad y cercanía, es augurio y canción
es amor el que te tienen
aquellos que están en Gumiel.

M^a Carmen Martín Escolar

por la nueva generación. Así se da a conocer la historia.
El año pasado, con una exposición evocadora de vivencias
domésticas: cocina-comida, dormitorio-descanso, sala de estar-
vida familiar.

"Habéis comenzado muy fuerte y muy bien con estas
exposiciones", decía a un grupo de azafatas, al salir de la sala.
"Vais a hacer difícil continuar a ese ritmo y encontrar temática
los años venideros". Admitieron la dificultad, pero la juventud es
creadora y tiene mucha imaginación. Me dijeron que ya estaban
ideando el tema del año próximo. Son admirables por su ilusión,
tenacidad y fantasía.

El grupo "El Puerro" es el juglar de las danzas típicas de nuestro
pueblo y de la tierra, que va propagandolas por el entorno y más
allá. Es un elemento folklórico que con sus actuaciones festivas
lanza al viento los compases de sus danzas, alegrando la vista y
los corazones, a la vez que airea la polilla de las añosas,
clásicas y pesadas faldas de lana roja y de deshilachadas
tiranas, garbosamente movidas por graciosas mozas, ataviadas
con sus pañuelos de "manola", sus peinados típicos y sus medias
y zapatos de tradición.

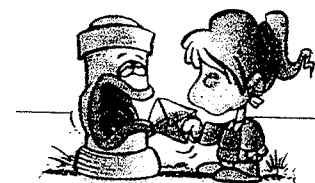
Termino, haciendo mención especial a "La Muralla" por su
representación de la comedia de Molière, "El Médico a palos".
Que ello sea el inicio de una trayectoria que han demostrado ser
capaces de continuar y mejorar. Estas son las actividades de los
grupos que más han destacado, sin olvidar la sección de
deportes: fútbol, etc.

Jóvenes, seguid adelante. No permitais que el desánimo anide en
vosotros. En los momentos difíciles, pensad que teneis a un
pueblo que silenciosamente, a su manera, os lo agradece, os
felicitiza, os apoya y comprende las deficiencias.

A las Asociaciones Culturales del pueblo, en especial a cuantos
desinteresadamente contribuyen a alegrar sus días, divirtiendole
cultural o deportivamente, en nombre de todos y en voz alta vaya
nuestra pública gratitud y felicitación.

Blas González Hontoria

Las cartas que se publiquen, de-
berán ir obligatoriamente firmadas,
enviándolas al Ayuntamiento en un
sobre que ponga "CARTAS A LA
REVISTA". Por último indicaros que
han de recibirse los días 5-1, 5-3,
5-5, 5-7, 5-9 y 5-11, para ser pu-
blicadas 10 días después.



EL PREGONERO

Durante estos dos últimos meses la Corporación Municipal ha celebrado una única sesión plenaria de carácter ordinario, el día 31 de julio, en ella se aprobó el Plan cuatrienal de Inversiones y las obras a incluir en el Plan Provincial de Obras y Servicios para el año 1.994.

El Plan de inversiones para el período 1.994-97, aprobado por el Pleno de la Corporación:

IMPORTE EN
MILLONES DE PESETAS

DESCRIPCIÓN DE LA INVERSIÓN	1994	1995	1996	1997	TOTAL
SANEAMIENTO (Zona Sur)	6				6
PAVIMENTACIÓN (Zona Conjunto Histórico Artco)	5	5	5	5	20
PAVIMENTACIONES		6	2	6	14
CENTRO RESIDENCIAL 3ª EDAD (2ª y 3ª fase)	15	15			30
URBANIZACIÓN (Zona Industrial)		15	15		30
DEPURADORA BIOLÓGICA				40	40
INSTALACIONES DEPORTIVAS (Piscina)	25				25
EDIFICIOS MUNICIPALES			4		4
Sumas	51	41	26	51	169

Con respecto al Plan Provincial para el próximo año las peticiones, por orden de preferencia fueron:

Guia de salud

LA OSTEOPOROSIS

Este es un término de manejo médico que viene a significar lo que la gente en lenguaje llano llama "tener los huesos descalcificados". Toco aquí este tema porque es extraordinariamente frecuente y tiene una gran repercusión socioeconómica debido al gasto que genera y a la calidad de vida de las personas afectadas.

La osteoporosis la padecen mucho más frecuentemente la mujeres debido fundamentalmente a los cambios hormonales que acontecen durante el climaterio o menopausia ("la retirada").

Sucede que, ya sea por causa hormonal o por inmovilizaciones prolongadas, el esqueleto óseo va perdiendo sustancias minerales (calcio) al circular mal la sangre que debe alimentar estos huesos. El hueso entonces se torna frágil y quebradizo como el vidrio.

La causa primordial es un defecto en la nutrición del hueso porque los vasos que le llevan la sangre son escasos y la sangre llega "con cuentagotas". El resultado son los dolores generalizados y las fracturas espontáneas (sin traumatismo), que con tanta frecuencia sufren las mujeres mayores de cincuenta años.

Los tratamientos medicamentosos son eficaces a largo plazo, pero en todo caso caros y molestos (calcitoninas, parches de hormonas, etc.). Lo que sí es posible en casi todos los casos es la prevención y ésta consiste en "MOVER EL ESQUELETO" y la manera más racional de hacerlo a partir de ciertas edades es el PASEO. Está científicamente demostrado que una hora diaria de paseo estimula suficientemente la circulación ósea y previene su descalcificación. No quiero perder la oportunidad de mandar desde aquí a las mujeres ¡a pasear!.

Luis Gáinza

literatura) ha influido en que tengamos una idea imperecedera del amor. El beso final de las películas, la frase: "Y vivieron felices para siempre", nos ha subyugado a todos desde pequeños y ha creado la búsqueda de ese mito. Cuando la verdad como dice una canción: "Siempre hay un principio pero siempre hay un final y aceptarlo es volver a comenzar".

El enamoramiento no siempre es el inicio de una convivencia, muchas historias de amor resultan imposibles. Puede que uno esté enamorado y el otro, o no en el mismo grado, o no esté preparado para compromisos o solo siente amistad. Pero de todas formas siempre es mejor sentir que la falta de ello. William Faulkner escribió: "Si tuviera que elegir entre el dolor y la nada, elegiría sin dudar el dolor", pero el dolor da miedo y tener miedo es fácil. Tener miedo a ser rechazado, al poder que posee la otra persona sobre ti, a que no sea un sentimiento compartido, a complicarse o cambiar tu vida, etc. Muchas veces ante fracasos anteriores se renuncia de antemano. Tener miedo a enamorarse, es como tener miedo a vivir, es limitarse como persona, es morir lentamente en vez de golpe.

Que el enamoramiento conduzca a ese compromiso individual hacia otra persona, que es el amor, es otra historia que bien puede ser contada más adelante. Mientras tanto susurrate al oído: No tengas miedo.

Concha Arias



1.- Saneamiento zona sur, con un presupuesto de 6.000.000 de pesetas.

2.- Pavimentación Conjunto Histórico Artístico, con 5.000.000 de pesetas.

El Pleno acordó la prórroga de la concesión del servicio de basura, hasta que se adopte la decisión definitiva de integrarse, si fuese necesario, en una mancomunidad. La prórroga será anual, y se podrá renovar hasta alcanzar un máximo de cuatro años. En la misma sesión se tomó la decisión de no renovar el contrato de los inquilinos para celebrar un concurso para la adjudicación de las mismas como viviendas sociales, una en 25.000 pesetas y las otras dos en 20.000 pesetas. Celebrado el concurso se presentaron tres proposiciones, desestimándose una por defectuosa. Estando prevista la adjudicación de las mismas y la firma del contrato para que las ocupen el día 1 de octubre próximo.

Asimismo se aprobaron las actas y planos elaborados referidos a los trabajos de deslinde y amojonamiento efectuados en el año 1.992 en la Cañada de Santa Lucía, documentos ambos, expuesto previamente en el tablón de anuncios durante 30 días.

Debido al retraso en el abono de diversas subvenciones por parte de la Diputación unos 2.800.000, obra de la Peña y de reforma del archivo, y la Junta de Castilla y León, 4.000.000 de la Pista Polideportiva, a originado la necesidad de renovar la Cuenta de crédito de 9.000.000 de pesetas. Solicitado oferta de las tres Cajas del municipio, la mejor oferta resultó ser la de la Caja de Ahorros del círculo Católico, con un interés del 13% nominal, adjudicándose a esta entidad el contrato de cuenta de crédito.

Alrededor del día 21 de septiembre tienen previsto su inicio tanto las obras de pavimentación de la Plaza, como de urbanización del la Calle San Sebastián.

Crónicas del pueblo

EMPIEZAN LAS OBRAS

Posiblemente cuando esta revista esté en vuestras manos las obras de remodelación de la Plaza Mayor habrán ya comenzado. Hemos depositado muchas esperanzas e ilusiones en ese proyecto, que se comenzó a gestar en la anterior legislatura y que hemos defendido en todos los foros hasta su consecución. La remodelación contempla un cambio total de la fisonomía de la plaza, granito, red de pluviales, renovación aguas limpias y red de saneamiento, renovación bancos, farolas y la fuente. El plazo de ejecución es de 6 meses, por lo que podremos contar con ella para la próxima Semana Santa.

Otra obra que comienza es la de la c/ San Sebastián, con ella se acomete la unión de la carretera con el este del pueblo y el adecentamiento de una zona con cada vez mayor tránsito de vehículos y peatonal.

La obra que no marcha como debiera es la de la Residencia, a causa de la ausencia de subvenciones por parte de la Junta de Castilla y León. Espero que para octubre que tenemos que visitarles tengan el detalle de concedernos una subvención que nos permita continuar la obra para al menos poder poner en marcha el comedor y la lavandería.

Julián Molero

LUNES, 30 DE AGOSTO DE 1993

Gumiel de Izan iniciará en breve las obras de su plaza

□ GUMIEL DE IZAN/A.L.- El próximo 13 de septiembre comenzarán en Gumiel de Izán las obras de remodelación de su Plaza Mayor. Adjudicadas a la empresa Construcciones del Duratón, S.A., de Peñafiel por 45 millones de pesetas, están financiadas en su totalidad por el MOPT (ministerio de Obras Públicas y Transportes), debido a la aportación del 1 por cien de la inversión realizada por este organismo en la autovía Madrid-Burgos a su paso por el término municipal gomellano.

Según el alcalde de Gumiel de Izán, Julián Molero, el Ayuntamiento ha intentado elegir la oferta que introdujese las mejoras técnicas más interesantes al proyecto, como las referidas a la red de abastecimiento de agua y saneamiento o canalización de pluviales.

La plaza se pavimentará con dos tipos de granito: un adoquín gris en la zona destinada a circulación de vehículos, que bordea el lugar, y otro con tonos grises y marrones, parecido a la piedra de la iglesia, para el apartado peatonal.

Por otra parte, el Ayuntamiento está esperando que la Junta de Castilla y León asuma el traspaso de competencias y acepte su solicitud de ayuda económica para la mini-residencia destinada a las personas de la Tercera Edad, que actualmente se encuentra paralizada. Con dos aportaciones del INSERSO se ha construido la estructura.

Diario de Burgos

momento de emoción, excitación, descontrol. Es el tiempo de amar.

El NIN es alegría y un día de NIN corresponde a un año. Un día de TEN a mil años de tiempo. Son momentos de eternidad. Cuando perdemos este amor, la nostalgia del instante de eternidad nos acompaña siempre. El enamoramiento no tiene tiempo distinto al presente.

Nuestra sexualidad también reacciona de la misma manera. De forma ordinaria y extraordinaria donde la intensidad erótica es muy fuerte. Y no depende de cuantas veces o con cuantas personas se tenga relaciones sexuales, sino de la carencia de amor. Quien lo ha probado lo sabe, porque quizá se ha probado justo cuando se quería reemplazar a la única persona que por sí sola hubiera sido capaz de ofrecer esos momentos de eternidad. Antonio Gala escribe: "La carencia de amor mueve a apoderarse de los cuerpos ante la imposibilidad de poseer sus almas"

Si el enamoramiento es una revolución justo es que aparezca en momentos en que el impulso vital busca nuevos y diferentes caminos. Marca nuestro giros vitales o tentativas de cambio y eso no se puede controlar, por eso mismo entraña un riesgo y lo tememos.

En todo enamoramiento existe un dilema, la manera en que se enfrenta y resuelve el dilema, es la verdadera historia del enamoramiento.

Existen condiciones individuales que favorecen o perjudican la aparición de este sentimiento. La persona que teme cambiar su situación personal, la que controla en exceso sus emociones, la introvertida, le resultará difícil asomarse al pozo de los deseos. Alberoni identifica este sentimiento con la capacidad de cambio, por eso si una persona no está predispuesta a esa pequeña revolución difícilmente se enamorará. Buscaglia dice: "El enamoramiento cambia las cosas, su peor enemigo es el miedo, la persona que tiene miedo, también teme los cambios y por ello difícilmente se enamora".

Al igual que el ser humano, el sentimiento amoroso es variable e inestable. La cultura (cine,

EDUCACIÓN

¿Y DEL AMOR, QUÉ?. NO TENGAS MIEDO

El enamoramiento es un estado extraordinario e infrecuente que provoca en la persona afectada sensaciones y fuerzas difíciles de dominar y que se traduce en una necesidad, atracción y deseo del otro. Es un estallido de irracionalidad; una fuerza revolucionaria.

La animalidad del impulso amoroso tiende a poseer y engullir al objeto amado. La primera intención es querer absorber la personalidad del amado sin respetar su independencia. Más tarde debe recuperarse la capacidad de liberar al otro de las propias necesidades y de esa inercia posesiva. El comportamiento y las actitudes del enamorado son difíciles de entender y también lo son los mecanismos por los cuales se llega a este sentimiento.

El enamoramiento nunca es efímero, inclusive cuando sea imposible de llevar adelante, necesita prolongarse en el tiempo. Muchas veces sublimándolo hacia la amistad.

Existen culturas, religiones, personas que ven en el enamoramiento algo negativo, peyorativo e inferior por cuanto que es entonces que se deja de ser racional y de controlar la animalidad que subyace en todos nosotros. La idea de persona como ser superior y por encima de estas servidumbres, hace que se desvirtúe una característica humana, la del amor. Es más todo lo contrario, cuando uno está enamorado se encuentra en un "estado naciente" muy superior al estado normal.

En el budismo japonés hay dos palabras para definir los dos estados de ánimo: NIN y TEN.

El NIN es la base de las ideas personales, capacidades, conocimientos, es el mundo de la paz y la tranquilidad cotidiana que supone el equilibrio individual.

El TEN es considerado como un extraordinario

SABADO, 28 DE AGOSTO DE 1993

Gumiel de Izán pone en marcha un plan de creación de empleo para los jóvenes

El Ayuntamiento se ofrece como intermediario ante las empresas

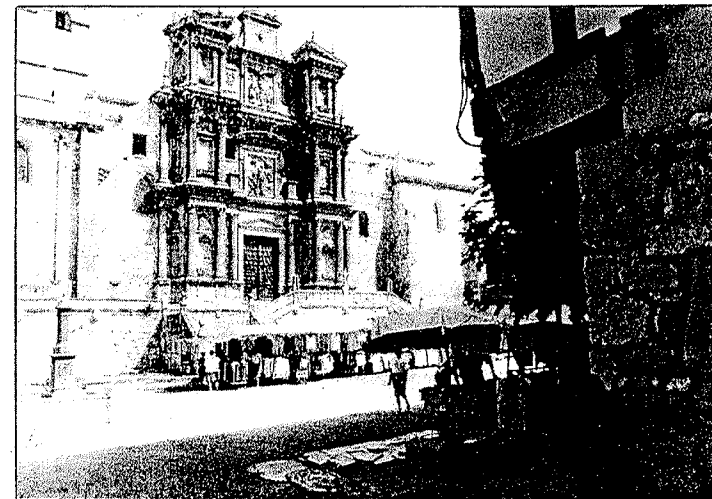
El objeto es lograr que la población joven resida en el pueblo

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

El deseo de favorecer la presencia de jóvenes para un mejor mantenimiento de la población en el pueblo ha llevado al Ayuntamiento de Gumiel de Izán a poner en marcha una iniciativa inédita en la zona: ofrecerse como intermediario entre las personas interesadas en demandar empleo y las empresas de la comarca.

«Yo detecto que hay gente joven, hijos de emigrantes del pueblo que marcharon en su momento a la capital, que tienen una cierta inquietud por volver al pueblo si tuvieran la posibilidad de trabajar. Yo intento aunar una cosa y la otra», manifiesta Julián Molero Martín, alcalde de Gumiel de Izán.

Su proyecto ha consistido en editar un bando en el que solicitaba a los jóvenes interesados en vivir en la localidad, que enviaran sus «currículums» al Ayuntamiento para que éste pueda ofertarlos a empresas cercanas. El plazo



FLORENTINO LARA

El Ayuntamiento de Gumiel de Izán explica su iniciativa a la población mediante un bando.

para la entrega de instancias, que se abrió a primeros de este mes aprovechando la masiva llegada de veraneantes e hijos del pueblo, finaliza el próximo martes 31 de agosto.

POSIBILITAR UN ACERCAMIENTO

«Son dos partes que sería muy difícil que se pusieran de acuerdo, porque unos viven fuera y los otros están aquí, y cuando se crean las expectativas de empleo no hay forma de que se relacionen. Mi idea es anticiparme a la necesidad de la empresa y ofrecer todas aquellas que tengan

posibilidades de crecimiento», explica el alcalde de Gumiel de Izán.

Julián Molero previamente había mantenido conversaciones con algunas compañías de la zona, que se habían mostrado interesadas con esta iniciativa. El Ayuntamiento está además intentando promocionar la zona industrial de Gumiel de Izán. También valora y considera una circunstancia favorable la cercanía de esta localidad ribereña con Aranda, donde es en teoría más factible una expansión empresarial. De hecho, tienen la esperanza de que ampliaciones futuras de algunas

empresas, como Glaxo, ayuden a solventar el problema.

DIRIGIDO ESPECIALMENTE A LOS JOVENES

El alcalde dice desconocer el número de «currículums» presentados hasta ahora, pero asegura que han sido bastantes las personas que han decidido acudir a las dependencias municipales a informarse sobre la iniciativa. El hecho de que esté especialmente dirigida a los jóvenes responde a un deseo de que baje la media de población de la localidad y ésta se mantenga en un futuro.

Diario de Burgos

DEBEMOS MANTENER LA POBLACIÓN

Una de las cosas a la que más vueltas he dado desde que tengo responsabilidades en Gumiel, es como conseguir que la población de Gumiel se mantenga estable, tanto en su número como en su pirámide de edad, esto es que no nos vayamos quedando sin los jóvenes que son nuestro seguro de futuro.

Una de las iniciativas que emprendemos es la de hacer de intermediarios con las empresas, en cierta manera como agencia de colocación. Espero que salga bien, pondré en ello todo mi empeño.

Julián Molero

ENTRE "TARRONES"

LA CONCENTRACIÓN PARCELARIA, UNA NECESIDAD

Como todos vosotros conocéis la concentración parcelaria del término de Gumiel lleva en marcha más de tres años desde que comenzó la fase de clasificación. En ese periodo de tiempo se realizó primeramente la clasificación del terreno con la participación de vecinos del pueblo así como personal técnico de la Junta de Castilla y León y de la empresa TRAGSA especializada en Concentraciones Parcelarias.

De esa primera fase se confeccionaron planos con el detalle de la clasificación efectuada, para poder comprobar la misma tanto en las propias parcelas como en el conjunto de todas ellas y ver así los posibles errores de clasificación. Dichos planos fueron expuestos al público en su momento y se abrió tal y como estipula la ley, un periodo de reclamaciones largo y en una época en que permitió el acceso a los planos a la práctica totalidad de los propietarios del pueblo.

Del elevado número de reclamaciones efectuadas en todas y cada una de sus facetas: metros, clasificación, propiedad, etc., debemos diferenciar claramente aquellas reclamaciones con una base clara, ya sea la clasificación de parcelas cercanas similares a la reclamada y con diferente categoría, ya sea la comparación con otras parcelas parecidas en diferentes polígonos, de aquellas otras reclamaciones de varios propietarios que si tenían 40 parcelas ha denunciado que las 40 están mal clasificadas algo prácticamente imposible.

*Gracias a la vida, que me ha dado tanto.
Me ha dado el sonido, y el abecedario,
con el las palabras que pienso y declaro
madre, amigo, hermano y luz alumbrando
la ruta del alma del que estoy amando.*

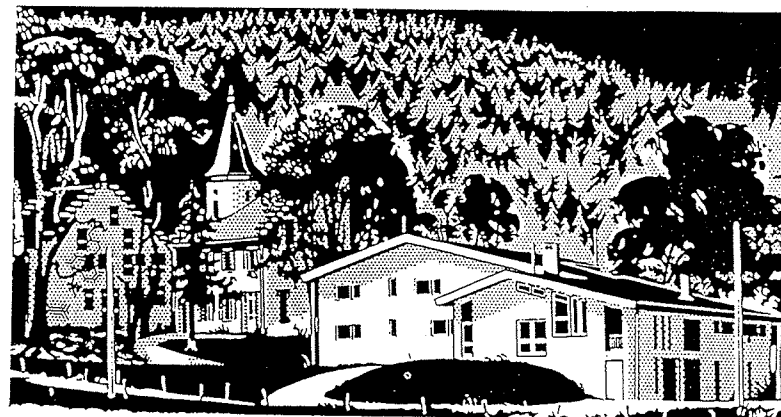
*Gracias a la vida, que me ha dado tanto.
Me ha dado el oído, y en todo su ancho
braman noche y día ríos y canarios,
martillos, turbinas, ladrillos, chubascos,
y la voz tan tierna de mi bien amado.*

*Gracias a la vida, que me ha dado tanto.
Me ha dado la marcha de mis pies cansados,
con ellos anduve senderos y charcos,
playas y desiertos, montañas y llanos,
y la casa tuya, tu calle, tu patio.*

*Gracias a la vida, que me ha dado tanto.
Me ha dado la dicha, y me ha dado el llanto
así yo dispongo dicha de quebranto.
Los dos materiales que forman mi canto
y el canto de ustedes que es mi propio canto.*

Gracias a la vida, que me ha dado tanto.

*Texto hecho en colaboración:
M^{te} Teresa Presto
Celestina Gómez
Julio Navalpotro*



Tenemos muy presentes en este día, a los que prematuramente fallecieron dejándonos su recuerdo permanente.

Recordamos también a otros, que, a pesar de su interés por acompañarnos no han podido hacerlo, por circunstancias personales o familiares adversas.

Estas situaciones nos ponen delante el sentido de la vida.

Todas las personas, cualquiera que sea su creencia, nos planteamos alguna vez preguntas sobre:

- El bien y el mal
- La Naturaleza, el Cosmos, Dios...
- El interior de uno mismo y de los demás, etc., etc., etc.

Todas estas cuestiones vienen a nuestra mente cuando nos ponemos a pensar.

Pero dentro de este pensamiento encontramos elementos que nos alegran y regocijan y que hemos venido, juntos, a compartir.

¿Cómo hemos llegado a nuestro momentos actual?

Muchas son las personas e instituciones que han colaborado en ello:

- Nuestros padres y familiares
- Nuestros maestros y educadores
- Nuestro pueblo en general
- y, tantas personas que han influenciado nuestra vida

Vaya a todos ellos nuestro mayor agradecimiento.

Celebramos hoy, nuestra niñez, nuestra juventud (pasadas), nuestra madurez actual nuestras raíces y nuestra historia, porque ellas nos unen, y no hay unión más fuerte que aquella que nace en la raíz.

Un cúmulo de sentimiento y emociones nace en nosotros. Para expresarlos los resumimos en esta canción de Violeta Parra:

GRACIAS A LA VIDA

Gracias a la vida, que me ha dado tanto.
Me dió dos luceros, que, cuando los abro
perfecto distingo lo negro y lo blanco
y en el alto cielo su fondo estrellado
y en las multitudes el hombre que yo amo.

Paralelamente a este proceso, un grupo de personas de la localidad convocaron una serie de asambleas participativas, en las que expusieron sus dudas sobre la correcta clasificación de las parcelas. En dichas asambleas se trataron temas de interés general como es la inclusión de las viñas en el proceso de concentración, e incluso plantearon la posibilidad de efectuar la clasificación a partir del catastro antiguo. Después de varias asambleas se convocó una consulta informal a los propietarios que acudieron a dichas asambleas y de la misma surgió una junta que denominaremos de trabajo, al objeto de tratar los temas mencionados.

El Ayuntamiento celebró varias reuniones tanto con esa junta como con la inicial de clasificación así como con representantes de la Junta de Castilla y León, en una fase que podemos considerar de positiva por cuanto todos avanzábamos hacia un mismo objetivo, al menos aparentemente. Fruto de dichas reuniones fue la aceptación por parte de la Junta de que todos los propietarios que lo solicitasen podrían excluir sus viñas de la concentración, y se consiguió asimismo que después del primer periodo de reclamaciones se podría ejercer un segundo periodo antes de llegar a las bases definitivas, todo ello nos aseguraba la certeza de que los errores de clasificación serían subsanados.

Pero al igual que en esos acuerdos se ha avanzado en positivo, existían por otro lado preocupantes obstáculos en otros procesos emprendidos y que debían conducir a una mejor clasificación, a destacar:

La Junta de Castilla y León ofreció y envió a la junta de trabajo nuevos planos del terreno, en blanco, para que procedieran a trabajar en el campo una revisión de clasificación que luego sería contrastada con la efectuada por la junta de

clasificación y que ellos consideraban tan mal efectuada. De esos trabajos no efectuaron ninguno.

Posteriormente se consiguió con la mediación del Ayuntamiento que se reunieran la junta de clasificación, la junta de trabajo y representantes de la empresa encargada de la concentración (contratada por la Junta de Castilla y León). Esta reunión era el inicio de otras muchas para conjuntamente revisar los planos de clasificación y detectar los errores denunciados una y otra vez la junta de trabajo. Ya en la primera reunión se estableció una discusión sobre el plano donde se había de comenzar a revisar. La junta de clasificación no ponía objeciones, la Junta de Castilla y León consideró que lo lógico y dado que había que revisarlos todos era comenzar por el primero. La junta de trabajo se opuso a ello ya que querían comenzar por otro plano, pues bien esa nimiez hizo que ya no se volvieran a reunir más. Otra ocasión perdida.

Posteriormente se tuvo una reunión para acercar posiciones con miembros de la Junta de Castilla y León en la que nos comunicaban la publicación de los nuevos planos una vez incluidas la reclamaciones aceptadas. En esta reunión se trataron varios temas, algunos ya hablados como la exclusión de viñas, que nos volvieron a asegurar; se aseguró que las reclamaciones que se efectuasen con una cierta base, se revisarían por parte de los técnicos, y de las dos juntas, quedando al margen el propietario de la finca y que la clasificación que se adoptase por las tres partes sería acatada y transmitida al propietario. Todo ello se plasmó en un bando de esta alcaldía que se publicó con el consentimiento de las tres partes. En la siguiente reunión la junta de trabajo ya no estaba de acuerdo con lo hablado y pactado en dicho bando. En el intervalo de tiempo entre una reunión y otra no pasó absolutamente nada que justificase el cambio de actitud por parte de la junta de trabajo.

su obra la que hablara de él, y mi misión habría concluido. Ello sería mi último tributo de reconocimiento y gratitud por lo que ese señor investigó y escribió sobre mi pueblo.

Blas Gonzalez Hontoria

22 DE AGOSTO, FIESTA DE LOS QUINTOS DE 50 AÑOS

Mes de Agosto. Veraneo en Gumiel. Todos llegamos, nos encontramos. Aparecen las consabidas preguntas con el conocido y simpático soniquete que a todos nos devuelve a nuestras raíces. ¿Cómo estás? ¿Cuándo has venido? y ... según como te vean la cara, siguen las preguntas ¿Eres de los cincuenta? ¿Eres quinto o quinta?. Si el encuentro tiene lugar entre dos de nosotros sigue la conversación:

¡Fijate! ¡50 años ya! ¡Si parece que fue ayer cuando corríamos y saltábamos por estas calles!

¡Ayer! Cuando jugábamos al cuadrín-cuadrán, al bote, a los alfileres, la reboleta, el carabán, la piola, la tuta, los cinco montones.....

¡Ayer! Cuando cantábamos en cuadrillas subiendo y bajando la calle Real.

¡Ayer! Cuando hacíamos comedias en los portales de madres o abuelas.

¡Ayer! Cuando celebrábamos "Santâguedas" y "Sanantones"

¡Ayer! Cuando bajo el tórrido sol castellano nos mandaban a trillar, a segar, a regar...

¡Ayer! Cuando en la escuelanos hacíamos mûtuas trastadas entre alumnos-maestros.

¡AYER!...

Todos estos y otros muchos e innumerables recuerdos afloran a la memoria en este cincuenta aniversario, y que hoy queremos celebrar.

Poque ¿Qué celebramos en esta fiesta, sino la alegría de ese niño-niña que todos llevamos dentro? Celebramos ese poder volver a encontrarnos con el niño-niña que fuimos en las décadas 40-50.

Junto con este folklore que organizamos, también sube a nuestro ser todo lo negativo que hemos pasado, ya que la vida no es solo alegrías y jueras, también hay grandes sufrimientos, fuertes angustias y desesperanzas.

encuadernado en rústica. Este volumen contiene prácticamente toda su investigación sobre la real villa de Gumiel de Izán. Es una especie de puesta en limpio para la imprenta. Entre sus escritos sobre nuestro pueblo, este volumen es algo así como el libro del Becerro entre los del archivo consistorial del pueblo, salva sea la distancia.

Nos lo confió con la intención de ofrecérselo al Ayuntamiento por 25.000,- ptas. Oferta que los ediles de entonces no supieron apreciar. Yo personalmente estuve tentado de comprarlo. Hoy me pesa no haberlo hecho.

Lo tuve en mi poder bastante tiempo; pero, demasiado respetuoso con la propiedad intelectual, no hice fotocopia del volumen antes de devolverlo. Me parecía un hurto. Hoy lo lamento, porque de haberlo hecho, la Biblioteca del pueblo hubiera tenido una copia de ese volumen mecanografiado -cuya existencia muy pocos conocen- y el esfuerzo de su autor no hubiera resultado baldío.

Cuando D. Francisco murió, no fui a su entierro. Me encontraba fuera de España. Tan pronto como regresé fui a Baños de Valdearados a presentar mis condolencias a Honorata, doble pésame, porque su hermano, D. Segundo, párroco que fué de Gumiel había muerto también con pocos días de intervalo. Me interesé por el volumen, y Honorata me dijo quien lo tenía en Gumiel por voluntad de su hermano.

Me puse en contacto con esa persona, y pedí me lo prestara, pues necesitaba unos datos del volumen para hacer un artículo, sobre la obra de Palacios, a fin de darle a conocer poco a poco en el pueblo.

Las circunstancias políticas locales de entonces permitían entrever que habría en breve un cambio de dedicación de las calles del pueblo, y que quizá pudiera existir la probabilidad de que una de ellas pudiera ser dedicada a F. Palacios, para lo cual había que divulgar su obra y dar a conocer su figura.

Varias veces insistí ante esa persona, y todas sin éxito.

Palacios decía, con la Biblia que "no se hace la luz para ponerla debajo del celemin, sino en un alto, para que ilumine". La producción de D. Francisco, ese volumen concretamente, iluminaría a muchos en la Biblioteca del pueblo.

Interpretando su deseo y su voluntad, pido a esa persona permita hacer una copia para la Biblioteca. Por mi parte, cesaría de insistir tan reiteradamente sobre el tema, ya que entonces sería

Siguen defendiendo como al principio que la clasificación esta mal efectuada en un 90%, la experiencia en todo este tiempo en el Ayuntamiento y a través de las conversaciones con distintos propietarios se puede deducir que los errores no serán en ningún caso mayores del 10/15%, y por tanto subsanables perfectamente en los periodos de reclamaciones. Insisten asimismo en que la concentración se efectue con el catastro antiguo, algo que según los servicios jurídicos de la Junta de Castilla y León haría imposible la concentración, toda vez que una sola reclamación paralizaría el proceso de concentración, y que les ha sido explicado en repetidas ocasiones.

Por otro lado en diferentes asambleas han achacado la paralización de la parcelaria al Ayuntamiento de Gumiel y en concreto en mi persona como alcalde, asimismo me han achacado el no haber trabajado por la parcelaria. Yo me pregunto después de que hayan rechazado todas las alternativas que les ha ofrecido la Junta de Castilla y León para mejorar la parcelaria, y que por supuesto significaba trabajar en ellas, después de retractarse de acuerdos entre las partes que significaban un avance en el sentido correcto, si los que no han trabajado por la parcelaria han sido ellos, y lo que es más importante, SI QUIEREN DE VERAS LA PARCELARIA.

Pero aún estamos a tiempo de rectificar, de buscar posiciones de consenso y unidad, de luchar todos por la parcelaria, ya que de lo contrario estaríamos renunciando a las enormes expectativas económicas que genera una parcelaria, tanto por el enorme beneficio que significa el poder cultivar el campo de manera más productiva y racional al contar con parcelas de mayores dimensiones, como por la posibilidad que se abre de poder arrendar o vender las parcelas, algo que ahora sería imposible. No debemos dejar escapar la oportunidad de poder plantar o vender tierras para que otros

planten nuevas viñas, eso genera riqueza y puestos de trabajo, y Gumiel dentro de la Denominación de Origen de la Ribera del Duero tiene uno de los terrenos más adecuados por no decir el que más para el cultivo de la viña. Han existido en el pasado pretensiones de realizar plantaciones por otras bodegas, incluso extranjeras, pretensiones que se han visto truncadas por la imposibilidad de conseguir trozos grandes de terreno.

Concibo el futuro de Gumiel asentado en cuatro pilares básicos: instalación de pequeñas empresas, potenciación de la economía agraria de escala con diversificación, fomento de la actividad social y cultural y fomento del turismo, y todas son importantes. La concentración parcelaria es básica para uno de los pilares mencionados, no dejemos escapar esa oportunidad, es HISTORICA. Por su trascendencia como una posición determinante en el proceso de concentración parcelaria, que pasa por seguir los trámites establecidos por la ley, mejorados con las ofertas de la Junta de Castilla y León. Por mi parte vigilaré escrupulosamente el cumplimiento de dichos trámites así como escucharemos, para trasladar a la Administración, todas las inquietudes que os puedan surgir como legítimos propietarios de parcelas en el término de Gumiel.

Si teneis el mismo anhelo que yo de engrandecer y llegar a nuestros hijos y nietos el mejor de los pueblos, como por su historia se merece, es por lo que os pido el apoyo incondicional al proceso de concentración parcelaria.

LA PARCELARIA "NOS INTERESA", DECÍDETE POR ELLA

Julián Molero Martín
Alcalde de Gumiel de Izán

escudriñado hasta nuestros días en la historia de nuestro pueblo. Se ha dicho que su obra no está siendo conocida ni aprovechada como era su deseo.

Que toda esta inquietud sirva, al menos, para: 1º Que la familia poseedora del "volumen mecanografiado" de su obra done, haga o permita se haga una copia del mismo para la Biblioteca del pueblo. 2º Que ello pueda inducir a algún estudiante o amante de la historia de Gumiel a escribir su tesis o tesina sobre él, para lo cual le sería de gran utilidad sus anotaciones fidedignas, por cotejadas, como referencia obligada. Puedo asegurar que tales eran sus deseos, respecto a este volumen. Creo que F. Palacios se merece una calle en Gumiel. Confío que el pueblo se la concederá gustoso, una vez conozca su trabajo. Tras esto estamos.

SU PRODUCCIÓN INVESTIGADORA SOBRE NUESTRO PUEBLO.-

En mis años de seminario, fui varias veces portador de trabajos y cartas de Palacios al secretario de Gumiel, Benito Sopena. En ellos, le solicitaba unas veces información específica a ser tomada de los archivos del Ayuntamiento, y otras, le enviaba copia parcial de sus escritos, que el secretario apreciaba. Palacios, al principio, manuscibía sus trabajos, después, cuando los daba por definitivos, los mecanografió, y los reunió en un volumen, que básicamente contiene todo lo más fundamental sobre la historia de nuestro pueblo, fruto de sus largos años de investigación.

Este volumen, él mismo me decía, "no es una historia de Gumiel, son anotaciones para una futura historia". Los datos han sido rigurosamente contrastados con otros textos, de modo que son científicamente fiables e históricamente fidedignos.

Años después, en una gira por la zona del Burgo de Osma con mi mujer, licenciada en arte, en nuestro "hobby" por ver "viejas piedras ordenadas", D. Francisco se nos ofreció de cicerone y nos guió hasta San Baudelio de Berlanga, deteniendonos a ver otras iglesias interesantes a lo largo del camino. (San Baudelio es una ermita de estilo mozárabe, única en su género del siglo XI). Por esos tiempos Palacios se dedicaba de lleno a la investigación sobre el patrimonio artístico "rupestre" monumental de la diócesis del Burgo de Osma. Gumiel lo había dado por concluido.

Fué entonces cuando nos entregó el volumen "mecanografiado",

Es lógico que a los pies de la Virgen del Río afloren los más profundos y permanentes sentimientos de vivencias anteriores y de alegría en el encuentro. Allí es fácil que broten poetas y cantores espontáneos y que a todos les guste participar en un ambiente de mutuo aprecio. Hace ya varios años que la fiesta del cincuentenario viene celebrándose. Hubiera sido interesante archivar los versos, las coplas o minidiscursos que con tal motivo se han dicho. Podríamos ver ese ensamblaje, que ha creado nuestra cultura, entre la celebración religiosa, los aspectos artísticos y los festivos.

Eutimio Herrero

FRANCISCO PALACIOS MADRID Y SU INVESTIGACIÓN HISTÓRICA SOBRE NUESTRO PUEBLO

Recordado amigo FRANCISCO PALACIOS MADRID. Este verano he vuelto a hacer el mismo itinerario que hicimos juntos por tierras de Soria veinte años ha. Esta vez en lugar de tres hemos ido nueve personas. He oído con satisfacción que tu nombre es toda una autoridad entre los conocedores del patrimonio artístico monumental de la zona del Burgo de Osma. He comprobado que tus coetáneos, al igual que sus hijos, sobre todo los hijos de aquellos que colaboraron contigo en la "interpretación del lenguaje de las piedras", "en tus diálogos con ellas", todos te recuerdan como una personalidad en la materia, a la vez que con cariño y nostalgia. Eres en la diócesis de Osma, como lo que hoy es José Arranz. Así me decía el guarda-guía turístico de San Baudelio de Berlanga, hijo de un colaborador tuyo. Lamento que en Gumiel, el lugar donde comenzaste tu singladura investigadora, sigas siendo ignorado. Desconozco si el Burgo de Osma te ha dedicado o pretende dedicarte una calle, como de hecho ya ha dedicado a un gomellano, Angel Cecilia, sacerdote, ilustre músico y compositor, muy popular en esa villa, muerto joven y en plena producción. Entiendo que el Burgo tenga más gente ilustre y quizá menos calles disponibles que Gumiel. Por mi parte, siento como una obligación ética hablar de ti y de tu producción, lo que, a fuer de buen gomellano, pretendo hacer.

En nuestro NOS INTERESA últimamente se ha mencionado mucho a F. Palacios. Se ha escrito sobre su personalidad y producción. Se ha afirmado que es el investigador que más y mejor ha

El pueblo, ayer

AÑO DE 1712

Acuerdo de sesión celebrada el día martes once de octubre de 1712:

"En la villa de Gumiel de Izán a once días del mes de octubre de mil setecientos y doce años, se juntaron, los alcaldes, justicia y regidores en su casa de ayuntamiento y sala de acuerdos con gentes que han ido a ver el campo y el fruto para dar forma a la vendimia y se acordó lo siguiente:

Primero acordaron que el día sábado quince del corriente se de principio a la vendimia; y se suplique que hasta este día ninguna persona este osada a vendimiar, ni a hacer cargas de uvas, so pena del fruto perdido y de hacer días de cárcel, cuya pena ejecutaren los alcaldes con todo rigor.

Si fuese caso que en este año se sucediera algún infortunio o lloviese se deja a la disposición de los regidores del ayuntamiento anticipar la vendimia o lo que más convenga y se despache propios a las tierras, para publicarlo y haya provisiones de carros y se compongan las gentes y caminos que tengan necesidad.

Así mismo se nombran cuadrilleros para cobrar el tributo, quien no lo haga en dinero lo hará en mosto, o se da fianza hasta que pueda pagarlo.

Se nombran uno por cada cuadrilla de Gumiel, de la Poza, de Colladillo, del Palacio y de San Babiles.

Así mismo se nombran otros, uno de cada cuadrilla, para cobrar los donativos que tengan bien dar algunas personas.

Jesús Nazaret de Domingo

RETAZOS HISTÓRICOS DE GUMIEL DE IZÁN CAPÍTULO VI

LA CALLE DE MOROZAN.- Así se denomina una de las calles que van a dar a la del Vergel, y que con la de los Vilanos, Altozano,

Aldabones, La Reja y la Mina, constituyen la parte baja del pueblo, y bien pudiera haber sido el barrio típico de la morería. Sus profundos bodegones, y sus calles estrechas y tortuosas conservan cierta pátina moruna; y no hace muchos años, uno de sus visitantes decía en tono humorístico. "Si los moros levantaran la cabeza aun se meterían en sus casas". Pero en la actualidad se esta modernizando de tal manera que el cambio se nota nada más divisar el pueblo. En este barrio es el único en que se conserva la antigua tradición de poner la Cruz de Mayo entre los días 1 al 15 de septiembre, día de la Santa Cruz, esta costumbre, como decimos, se ha perdido en los demás barrios del pueblo.

GUMIEL PARA OSMA.— El obispo de Beltrán renovó las peticiones hechas anteriormente por San Pedro. Y en el Concilio celebrado en Burgos en 1136 bajo la presidencia de Guido, Legado del Papa Inocencio II, después de una sólida y razonada información, dio orden de que se devolvieran a Osma las parroquias hasta "aguas vertientes a Esgueva" quedando así Gumiel definitivamente para Osma, 34 años antes de nacer Santo Domingo de Guzmán.

GUMIEL ES RECLAMADO POR BURGOS.— Con motivo del IV Concilio de Letrán, hallabanse en Roma, en 1216, los Obispos de Burgos D. Mauricio y el de Osma D. Mendo. Don Mauricio aprovechó la estancia para reclamar "el Monasterio de San Pedro de Gumiel de Izán, los dos Gumieles, Huerta, los Arauzos, Hacinas..., Roa..., Aranda y Peñaranda". El Papa, después de examinar las razones presentadas por el de Burgos..., resolvió, y por medio de una Bula comunicó al Obispo D. Mauricio, que Osma y Burgos continuaran poseyendo para siempre los pueblos que entonces poseían. (P. Carrión, Historia del Domus Dei de la Aguilera, p. 79)

Amable lector que sigues leyendo estos capítulos de la historia de Gumiel de Izán, todos ellos podían ser más amplios, ya que en el archivo que poseo, se puede recojer muchos más de lo expuesto en ellos, que por temor a que no tengan cabida por su larga explicación en la revista que edita el Ayuntamiento, "NOS INTERESA", me limito a "espigar" los datos más originales o relevantes, como por ejemplo:

Examinando con atención los Libros de Actas del Ayuntamiento,

A la vida de un pueblo la llamamos "historia". Larga y lenta vida de la que nosotros somos un corto episodio que continua el de las generaciones precedentes y esperamos sea continuado por las siguientes. Y -como comentábamos en el número anterior- la memoria de esta vida son los archivos. Felizmente GUMIEL, como esos ancianos de gran memoria, tiene la suerte de poseer dos buenos archivos.

Hace unos días revolvía el parroquial y me encontré con unas notas, redactadas por D. Miguel Abad por el año 39 con correcciones de D. Segundo Palacios, referentes a las costumbres religiosas de GUMIEL. Según iba leyendo tenía la misma sensación que cuando se visita algún paraje pintoresco e interesante. Los elementos atmosféricos han ido poco a poco modificándole, pero ahí queda esa roca oscilante que ha resistido a la erosión, ese nuevo cauce del río, que abandonó el antiguo y se abre camino junto a un gran árbol al que va socavando. Así veía yo esas viejas costumbres y tradiciones que aún conservamos, como la romería de San Antonio; otras que se han modificado, como la celebración de Las Candelas; algunas, que se han perdido, pero cuyo rastro ha quedado consignado en esa memoria, como la fiesta de Las Hijas de María. Y las hay que ni rastro han dejado, como la de los quintos, o las que van naciendo en nuestros días.

Precisamente en nuestros días han nacido, entre otras menos llamativas, dos celebraciones que espero se conviertan en tradición porque son hermosas y creadoras de comunidad: la celebración de los cincuenta años y la de los jubilados. Naturalmente me refiero al aspecto religioso de ambas celebraciones, que no quita, sino que potencia y realza los demás aspectos de convivencia, recuerdo, fraternidad y fiesta que tienen esas celebraciones.

En las notas a que aludo el comienzo D. Miguel dice a veces: "Véamos en Luz y Amor la crónica de esta fiesta". (Luz y Amor, como recordábamos en el nº 7, era una hojita parroquial). Sin intentar hacer una crónica, que en mi caso sería necesariamente fragmentaria, quiero que quede constancia en nuestro "Nos Interesa" de estas bienvenidas nuevas costumbres y de su valor como creadoras de cultura.

GUMIEL DE IZAN PROGRAMA SU SEGUNDA EXPOSICION ETNOGRAFICA

Aprovechando la afluencia de gente a la villa en la época estival, la Asociación Cultural «El Puorro» ha decidido refrescar la memoria de sus paisanos rescatando del polvo de los desvanes y de la herrumbre de los corrales aperos y herramientas que antiguamente se usaron para realizar las faenas del campo.

«Aperos del Campo», evocaciones del esplendor agrícola gomellano

La muestra ha sido posible gracias a la colaboración desinteresada de los vecinos

Permanecerá abierta al público hasta el próximo miércoles

JUAN CARLOS ONTORIA
GUMIEL DE IZAN

La Agricultura ha constituido el principal soporte de la economía de la localidad de Gumiel de Izán a lo largo de su historia. La mecanización del campo y la aparición de las cooperativas originaron un exceso de mano de obra que relegó esta actividad a un segundo plano, obligando a toda una legión de labradores a buscar ocupaciones alternativas. Con ellos, una serie de herramientas, aperos y utensilios empleados en las labores agrícolas fueron a parar al baúl de los recuerdos.

La gomellana Asociación Cultural «El Puorro» se ha propuesto ahora, conmemorar el pasado agrícola de la villa rescatando estos objetos del polvo de los desvanes y de la herrumbre de los corrales para mostrarlos con todo su esplendor a sus paisanos a través de una exposición. La muestra, que se inauguró el 2 de agosto y permanecerá abierta al público hasta el próximo miércoles, está ubicada en la sala de exposiciones de la Casa Consistorial y ha despertado gran expectación entre los visitantes.

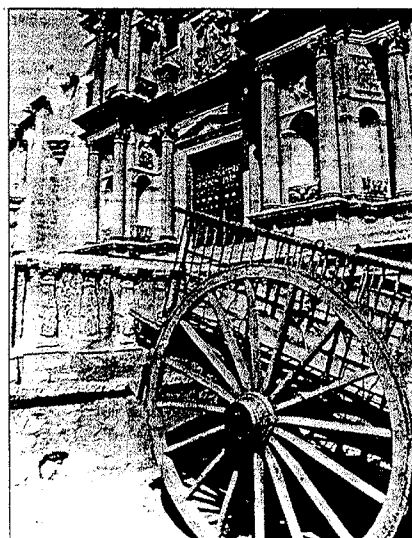
UN CENTENAR DE UTENSILIOS

Según Alegría Briones, miembro de la A. C. «El Puorro», el motivo de esta presentación es el éxito obtenido el año pasado con la exposición «La casa de los abuelos». La colaboración desinteresada de la gente del pueblo y del Ayuntamiento han sido fundamentales a la hora de organizar este evento, ya que el centenar aproximado de aperos que se pueden contemplar han sido cedidos por un total de 35 vecinos.

Lo primero que sorprende al visitante es el carro que preside la entrada a la exposición, instalado en la Plaza Mayor con la magnífica portada de la iglesia de Santa María al fondo. Una vez en el interior la mues-



El apartado dedicado a la siega y la trilla es uno de los más representativos de la muestra.



Un carro, ubicado junto a la iglesia, preside la exposición.

tra gira en torno a los dos cultivos que más solera han tenido en el pueblo durante siglos: la vid y los cereales.

En un primer apartado se han recopilado los aperos que se colocaban a las caballerías para uncirlas a los aperos de

La siega y la trilla es quizás el muestrario más extenso, en el que están enmarcados al detalle todos los utensilios utilizados en la era. Trillos, zoquetes y hoces, entre otros, comparten espacio con algunos trajes tradicionales y resulta especialmente curiosa una serie de medidas de capacidad para el grano: el celemin, la media fanega y el cuartal.

A medio camino entre las labores cerealistas y la viticultura aparecen los aperos de labranza y sementera entre los que están representados todos los arados, desde el romano hasta el brabant, y las diferentes herramientas empleadas para cavar. Llama poderosamente la atención una primitiva sembradora de remolacha. El capítulo dedicado a la viña recoge todos los útiles empleados para realizar trabajos como podar, sarmar, azufrar o vendimiar.

RECUPERACION DE VOCABLOS

Alegría Briones reconoce que la recopilación ha resultado instructiva ya que les ha permitido recuperar una serie de vocablos que estaban cayendo en desuso. Por otra parte han podido conocer algunas anécdotas sobre los aperos, «como el arado Castilla, un utensilio que no se lo podía permitir todo el mundo. Únicamente lo tenían los grandes labradores y el resto lo tenía que pedir».

Los miembros de la A. C. «El Puorro» ya están pensando en continuar con esta serie el próximo año. Según Alegría Briones el tema podría versar sobre los oficios antiguos.

aparecen en los mismos interesantes efemérides: así el día 3 de octubre de 1923, por orden del Alcalde D. Blas Martín Martín, se convocó a sesión a los concejales con toque de campana.

El Ayuntamiento tenía asignado al campanero o sacristán 25 reales al año, por anunciar las sesiones y otras cosas como: fuego, nubló, tormentas, vendimias, etc.

El vecino Carlos Martín, solicitó que el municipio celebrara sus sesiones los domingos en vez de los viernes, a fin de que pudieran a los mismos los labradores y jornaleros.

Las sesiones están reflejadas en el libro de actas 46.PP-145 conservadas celosamente en el Ayuntamiento de esta Villa.

También hay abundante información de cuando se celebraban sus ferias y mercados; sobre el año 1230 el Rey D. Fernando III dió el poder Real de celebrar las ferias y mercados en poblados y villas, siendo Gumiel de Izán una de las más principales de la provincia de Burgos. Estas ferias y mercados sonaban a fiestas mayores, pero no tenían que estar junto a los santuarios e iglesias en los días de las grandes fiestas religiosas. Estos mercados y ferias se celebraban tres días después de la festividad de San Mateo (21 de septiembre), y la segunda la de Santa Lucía (13 de diciembre), donde acudían mucho ganado mular y lanar, se pagaban hasta 175.000 reales por cabeza mular. En estos días de feria, Gumiel y el Concejo, tenían unos ingresos muy fabulosos por los Arbitrios que tenían implantados en estos mercados y ferias, ya que acudía mucho ganado de la provincia y pueblos cercanos.

En el libro-boletín de la Institución Fernán González "Academia Asociada al Instituto de España", nº 205 año 1985 pag. 72, nos dice nuestro paisano D. Pedro Ontoria Oquillas sobre las ferias y mercados en Gumiel de Izán: Sus ferias y mercados se celebraban en el alto de Santiago.

En el año 1808, por miedo a los franceses, y hasta el año 1829 las ferias pasaron a celebrarse dentro del poblado. En el año 1829 se pide volver a celebrarse en el alto de Santiago, donde siempre se habían celebrado las ferias.

Alejandro Palacios Garcés

EL ECO GOMELLANO

EL ÚLTIMO MOLINERO Y EL PRIMER NATURALISTA DE GUMIEL DE IZÁN.

Como se adivina por el título (sugerido por él) la entrevista de este número está realizada a Francisco Carazo Parra.

Pregunta: Comencemos por el principio ¿dónde y cuándo naciste?

Respuesta: Nací en 1915, el 11 de mayo, en Gumiel de Izán en el molino del Suso, encima del agua.



P: ¿Y siempre has vivido allí?

R: Practicamente toda mi vida. Sólo dejar de trabajar dejé el molino y me subí al pueblo, a la calle La Cuesta, nº 14. Mi madre tenía una parte. Pero a mi no me gusta mucho, está un poco apartada y no pasa gente. Aquí sigo viviendo cuando vengo a Gumiel.

P: ¿Tu labor como molinero fue por tradición familiar o por que te gustaba realmente?

R: Por tradición familiar porque ya mis bisabuelos eran molineros, luego lo fueron mis abuelos y mis padres. Y también todos mis hermanos.

P: ¿Era divertido el trabajo en el molino?

R: Había de todo. Además ya sabes que el molinero siempre ha tenido mala fama. Hay un refrán que dice: "De molinero mudarás pero de ladrón nunca saldrás".

P: ¿A que edad comenzaste a trabajar?

R: Desde chico, aunque el que más trabajaba era mi hermano Santiago que se encargaba de subir al pueblo a recoger el cereal y luego de llevarlo ya molido al día siguiente. Pero al morir mis padres en el año 1952 yo me hice cargo del molino y de su administración.

P: ¿Hasta cuando estuviste en este oficio?

quedando de la siguiente manera:

Presidenta: Concha Arias; Secretaria: M^a José Pérez; Tesorero: Jesús Nazaret de Domingo; Vocales: Fernando Ontoria, Mariví Izquierdo, Alfonso Terradillos, Víctor Jiménez, Emiliano de Domingo, Pedro Ontoso, Jose Manuel Calle y Alegría Briones.

Concha Arias
Asociación Cultural "La Muralla"

VERANO '93

Para despedir el verano queremos hacer un pequeño balance de lo que ha supuesto el verano '93 para nuestra asociación. La Exposición de "Aperos del Campo" ha sido el centro de nuestra actividad. Nos ha permitido conocer los útiles que nuestros mayores utilizaban para sacar el fruto del campo. Para ellos no ha sido tanto un descubrimiento, sino un recuerdo, pero nosotros hemos aprendido la utilidad de los diferentes aperos, así como gran número de vocablos que habían caído en el desuso.

Esta actividad tuvo una gran acogida, así, el número de visitantes rondó los 700, entre ellos personas de otros pueblos interesados en el tema.

Podemos destacar también nuestra participación en la Muestra de Bailes Provinciales organizada por la Diputación, celebrada la fase previa en Belorado donde fuimos seleccionadas y el día 11 de septiembre participamos en la fase final en la localidad de Melgar de Fernamental, con motivo del Día de La Provincia. Durante las fiestas de agosto tuvo lugar el VII Festival de Folklore organizado por esta asociación. Esperamos que los grupos que elegimos para participar en esta actividad hayan sido de su agrado.

Este año nuestro programa de actividades ha estado centrado más en nuestro pueblo, de ahí que simplemente hayamos acudido a Fuentenebro en dos ocasiones.

También hemos actuado en Gumiel con motivo de la fiesta de la 3^a Edad. Fue agradable compartir ese día con ellos.

Alegría Briones
Asociación Cultural "El Puerro"

Van saliendo a escena los demás actores y actrices, idóneamente vestidos, bordando la trama de la obra. Cada vez es más fuerte la sensación de orgullo: unos, porque han colaborado directamente, otros porque son amigos o familiares de los actores, otros muchos porque son socios y los demás porque son gomellanos. Intermedio, cambio de bambalinas, aparece el decorado del interior de una estancia. Ya es una certeza la rotundez del éxito entremezclandose risas y comentarios jocosos.

En el tercer acto la emoción va "in crescendo". Y al final llega el momento de dar rienda suelta a la emoción en forma de aplauso, alegría o llanto.

El teatro ofreció la posibilidad de provocar esas emociones en muchos de nosotros y esa generosidad también fue valorada por todos.

Quién no acudió esa noche, no sólo se perdió un magnífico espectáculo sino la oportunidad de compartir un sentimiento común. En el futuro será UN DÍA PARA RECORDAR.

Y recordar que cualquier espectáculo o actividad de este tipo que se ofrece, requiere de una serie de personas a las que no vemos y que participan en multitud de detalles. Todos lo han hecho posible, todos han sido necesarios (y algunos más no hubiera estado nada mal). Cada uno que ha participado ha cumplido su cometido más o menos espectacular, más o menos trabajoso pero nadie es más importante que otro, ni nadie recibe más aplausos que otro. Si se falla, fallamos todos, si se tiene éxito se nos alegra a todos el corazón, porque somos la Asociación "la Muralla", un sitio donde todos tenemos cabida, y aún se pueden compartir sueños y generosidad. Y eso también tenemos que recordar.

Otro espectáculo que tuvo éxito fue la Gran Velada de Magia del día 18 de septiembre. Con la actuación de tres magos: Juanjo Bayo, Alfonso Sueskum que venía de participar en el Festival Internacional de Magia de Mónaco y el simpatiquísimo Paco Cuesta. Nos hicieron ilusionarnos, reír y pasar un buen rato. Esperamos contar con ellos el próximo año y en fechas y horario más adecuado.

Estas y otras actividades realizadas por la Asociación Cultural "La Muralla" están dentro del marco del VERANO CULTURAL, han sido abiertas y gratuitas a toda la sociedad gomellana, con el apoyo económico del Ayuntamiento. Agradecimiento también para la Caja del Círculo Catpólico.

Por último deciros que hubo cambios en la Junta de la Asociación

R: No lo sé de fijo pero creo que hasta los años 70 cuando ya la gente dejó de moler, primero porque no cocían y luego porque ya no criaban cerdos como antes.

P: ¿Qué utensilios usabais, alguno en especial?

R: Para que funcionara el molino el factor principal era lógicamente el agua, mi molino tendrá 4 m. de salto. Entonces baja el agua y pega en un rodete o rodesno con unas aspas y lo hace evolucionar. Esto lleva un montaje que se llama paranso y va a dar a las piedras, una está fija y la otra da vueltas. Al roce de las dos se trituran el cereal. Esto es lo básico, pero hay más cosas como el saetín que es por donde sale el agua, el ladillo que es para elevar la piedra por si querías más suave o más gorda la harina.

P: ¿Resultaba muy cansado el moler?

R: Pues sí porque si tenías mucha clientela tenías que estar día y noche. Además absorbías mucho polvo y pasabas frío por la vega del río. Por eso tengo tanto reuma.

P: Si se os estropeaba algún aparato ¿cómo lo solucionabais?

R: Si la avería era importante se llamaba a un mecánico, por ejemplo, con el picado que era donde se limpiaba el trigo. Cosas más sencillas las arreglaba yo como el rodete.

P: ¿Qué tal resultaba económicamente ser molinero?

R: Pues una cosa normal. Se cobraba un 10%, pero esto no se lo llegaban a creer los clientes y pensaban que se les engañaba.

P: ¿No era un poco solitario vivir y trabajar en el Suso?

R: No porque te acostumbras al ambiente y además bajaba por allí mucha gente, sobre todo en verano; no está lejos y siempre eran bien recibidos.

P: Contigo se puede hablar de casi todo, ¿cómo es qué sabes tantas cosas?

R: Me gusta mucho leer. Mi padre estaba suscrito a un periódico "El Sol" y yo lo leía de arriba a abajo. Aún recuerdo el nombre de todo el Gobierno durante la República. Ahora leo menos porque me ha dado por hacer crucigramas, escribir mis memorias y unos cuadernos que titulo "La vida tiene dos caras, una dulce y otra amarga".

- P: ¿Has desempeñado algún otro oficio?
- R: Sí, pero sólo una temporada en Madrid como guarda de una obra en el Paseo de Rosales.
- P: Y de tu afición a las hierbas qué nos dices.
- R: Verás, cuando dejé de ser molinero me metí hortelano y subía con el carro a Gumiel. Cuando me cansé me metí naturalista, y curé a algunos en el pueblo pero para mí no tuve suerte.
- P: ¿Cuántas clases de plantas conoces?
- R: Al empezar a estudiar la Naturaleza conocía unas 50. Pero llegué a conocer luego unas 5.000. No hay nada más bonito que la Naturaleza.
- P: ¿Cómo las identificabas? ¿Nunca tuviste problemas?
- R: No. Tengo varios libros para consultar. Yo las identificaba por el color, el tamaño y su virtud curativa.
- P: Aunque estabas muy ocupado sí tendrías un rato libre, ¿qué hacías?
- R: El mejor deporte de mi vida que es pescar con caña lo he practicado muchísimo sobre todo los domingos. Ahora ya no deben de quedar peces.
- P: Yo recuerdo un poco que tenías una barca ¿para qué la utilizabas?
- R: La hice yo mismo para poder subir desde el molino hasta la presa de Narejo que como era de tierra se rompía con facilidad. El primer día al montar casi me caí al agua, la cogí tanto miedo que no la volví a usar. Sirvió como distracción para los jóvenes que venían por aquí; subían en ella y lo pasaban muy bien.
- P: ¿Hay alguna profesión que te hubiera gustado realizar?
- R: Cualquiera otra, pero no manual sino alguna actividad intelectual. Lo malo es que de pequeño faltaba mucho a la escuela, aunque más tarde estuve en un centro para adultos.
- P: Cuéntanos alguna anécdota de tus años en el molino.
- R: Un día bajaron dos mujeres a vernos y se sentaron a charlar con mis hermanas. Llevaban sayas largas y yo que era chico se las cosí. Menudo lío se armó al levantarse, se

disfrutaba.

Como en todo llegó el final, todavía es bonito recordar aquel momento, los aplausos, los ramos de flores, las felicitaciones y sobre todo el buen cuerpo que se te queda cuando sientes que has cumplido ante tí y ante los demás.

Pero no sería justo ni honrado atribuir todo el mérito al grupo de teatro, ya que también están los pocos que colaboraron en el montaje de los decorados y el acondicionamiento de LA PEÑA, ellos ya saben quienes son y espero se den por aludidos. Una mención especial al grupo de franceses que dedicaron parte de su estancia entre nosotros a la noble tarea de ayudar. Fueron sus manos, y no otras, las que dieron forma al decorado del primer acto.

Queda ya poco para acabar la función, y no me gustaría hacerlo sin animar a todo aquel que esté interesado en divertirse a que se apunte a la movida del teatro, vale la pena. Cuanta más gente seamos más y mejores obras podremos hacer.

Ahora ya sólo queda citaros para la próxima actuación y agradeceros vuestros aplausos y vuestras felicitaciones.

Juan Manuel Pérez

Grupo de teatro de la Asociación Cultural "La Muralla"

27 DE AGOSTO. UN DÍA PARA RECORDAR.

Nada hacía preveer que ese día frío de finales de Agosto se iba a convertir en una noche mágica. Se acercaba la hora de la actuación del grupo de teatro de "La Muralla" y a las puertas de la "Peña" esperaba pacientemente un grupo donde se mezclaban niños, mayores y jóvenes para poder ocupar los primeros asientos.

Dentro se cocían los últimos preparativos y a todos los que intervenían de alguna manera les revoloteaban mariposas en el estómago y hormiguillas en el corazón, y un sólo pensamiento: "Que todo salga bien".

Poco a poco y sin cesar las sillas se fueron ocupando, de repente la "Peña" estaba a rebosar. Por fin llega la hora "luces fuera". Una persona desde la penumbra nos explica los fines de la Asociación "La Muralla", era un momento ideal para recordar que se hace y porqué. Empieza el espectáculo. El escenario se ilumina y aparece magníficamente pintado el decorado de un bosque un personaje en medio. Su naturalidad nos impresiona a todos. A él se le une un segundo personaje y ya nos relajamos.

GUMIEL EN MARCHA

En este apartado, publicaremos todas las notas, artículos y reportajes que nos pasen las Asociaciones, grupos o personas, de carácter cultural y social. PORQUE GUMIEL ESTA EN MARCHA.

¿HAN NACIDO UNAS ESTRELLAS?

Cuando a finales del 92 la idea de crear un grupo de teatro dentro de la Asociación Cultural parecía tomar forma los que en tal empresa nos embarcamos lo hicimos medio en broma medio en serio, sin vislumbrar el día de nuestra primera actuación.

El abandono en que tuvimos sumido el proyecto durante los meses de estudio no fue impedimento para que nuestra confianza en su futura realización fuese creciendo. Confianza que parecía ser mayor en la gente ajena al grupo, ya que no les hizo falta ni consultarnos acerca de cuándo sería nuestro debut.

Así que nos encontramos a principios de julio con una fecha fijada para estrenar una obra que aún teníamos en pañales.

Los ensayos comenzaron a sucederse un día sí y otro también, las alegrías por los avances de unas veces se tornaban decepciones por los desastres de otras, y así, con altibajos, iba transcurriendo el tiempo en espera de un día que nos iba obsesionando cada vez más.

La última semana fue frenética, con dudas sobre nuestra asimilación de los papeles, con un decorado a medio hacer, con un vestuario por conseguir, con una directora al borde de un ataque de nervios, en fin con todos los tópicos previos a un estreno.

Y llegó el gran día, la hora de la verdad se acercaba y los nervios en el vestuario campaban a sus anchas.

Trás la brillante intervención del no menos brillante orador José llegó nuestra hora. Ya no había tiempo para corregir errores ni pulir detalles, éramos el público y nosotros, sin intermediarios.

El primer éxito, para sobresalto inicial nuestro, se había conseguido, los espectadores no se limitaron a nuestros amigos y familiares cercanos, sino que el llenazo fue total, algo que nos obligaba aún más si cabe a hacerlo medianamente bien.

La obra transcurría y los nervios iniciales se iban diluyendo a medida que veíamos que los fallos eran pocos y que la gente

acusaban una a otra de que se las habían levantado. Se llegaron a tirar de los pelos hasta que se dieron cuenta. Otra vez metí un lagarto en el bolso del abrigo de un señor. A medio camino metió la mano en el bolso y le mordió el lagarto. A poco se muere del susto.

P: Una pregunta un poco más atrevida ¿Qué tal de novias?

R: He tenido muchas, de todas las provincias de España y hasta una del Japón. ¡La cantidad de cartas que he recibido! Pero no hubo suerte porque había dos cosas importantes para ellas: dinero y amor. Y yo estaba fracasado de las dos.

P: ¿Y de Gumiel no has tenido ninguna?

R: Pues no, amistad y buen trato sí pero nada más. Me gusta más hablar con las mujeres que con los hombres pero también tenía mis amigos con los que merendaba los domingos.

Voy a hacer memoria y recitar unas estrofas inventadas donde aparecen las mujeres y su relación conmigo:

Cuando iba por el pueblo con mi carro
iba piropeando a todas las chicas guapas
que pasaban por mi lado.

Y ellas me miraban con cara de satisfacción:

"¿Qué me habrá dicho ese Embajador?" Y yo contestaba:
que mi deseo es daros buenos abrazos y besos en la cara

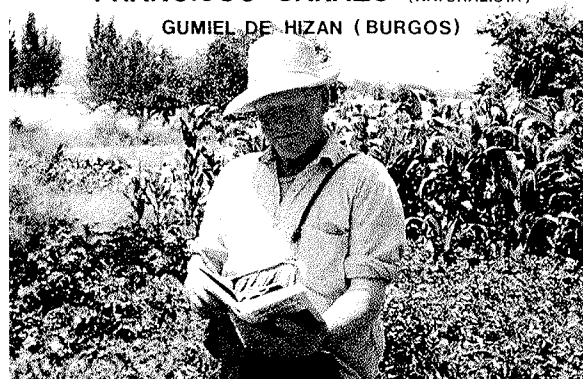
Así se despide "El Embajador del Suso, siempre en buen uso".

Marivi Izquierdo

Estudia la naturaleza, llevarás tu salud
con certeza.

FRANCISCO CARAZO (NATURALISTA)

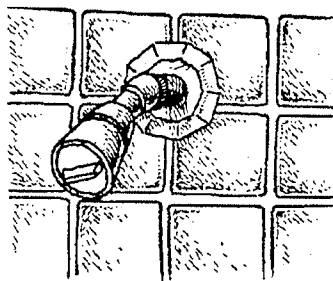
GUMIEL DE HIZAN (BURGOS)





El poder de la ducha

¿Qué pasaría si abrieras el grifo y no saliera nada? Hay que ahorrar agua para que eso no suceda jamás. Algo que podrías hacer es verificar si la ducha de tu casa



consume demasiada agua. Hay una prueba muy fácil que puedes hacer. Está en la página siguiente.

Tal vez lo sepas

- Un baño consume más agua que una ducha: alrededor del doble.

• Secreto «duchístico»: Se puede colocar un atomizador de ducha especial, de «flujo lento». Este atomizador agrega aire al agua, y así reduce la cantidad de agua. ¡Se ahorra la mitad! Y no se nota la diferencia.

Lo que tú puedes hacer

- Dúchate en lugar de bañarte. Ya de por sí será un ahorro de agua. Un premio: cantar en la ducha suena mejor que sentado en la bañera.
- Háblales a tus padres de los atomizadores de «flujo lento». Aunque no lo creas, la mayoría de las personas mayores no saben que existen. Hasta podrías preguntar en una tienda de sanitarios si tienen.



Obsérvalo tú mismo

La mundialmente famosa prueba del ojo de buen cubero: ¿Usas demasiada agua en tu ducha? Haz esta prueba para averiguarlo.

- Necesitarás un cubo pequeño, un reloj con segundero y una persona mayor para que tome el tiempo.
- Pon dos litros en el cubo con una botella de agua u otro recipiente del que sepas su volumen, y marca el nivel del agua.
- Abre el grifo y deja salir el agua con la fuerza de siempre. Luego métete debajo de la ducha (no con la ropa puesta, claro) y mantén el cubo bajo la ducha durante 10 segundos. La persona mayor que esté con el reloj te avisará cuando comience y cuando termine el tiempo.
- Si la marca del cubo se alcanza en menos de 20 segundos, quiere decir que tu ducha está usando demasiada agua.

